



**Organization for Security and Co-operation in Europe  
Secretariat**

PC.DEL/25/10  
20 January 2010

Original: RUSSIAN

---

**Conference Services**

At the request of the Permanent Delegation of Belarus the attached statement in response to the address by the Minister for Foreign Affairs and Co-operation of Spain, H.E. Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé, delivered to the 790<sup>th</sup> (Special) Meeting of the Permanent Council on 19 January 2009 is being distributed to all OSCE delegations.

An English translation will be circulated later.



Постоянная делегация  
Республики Беларусь в ОБСЕ

PC.DEL/25/10  
20 January 2010

Original: RUSSIAN

**Выступление  
Постоянного представителя Республики Беларусь при ОБСЕ  
А.Н.Сычёва  
на специальном заседании Постоянного совета ОБСЕ  
19 января 2010 г.**

***В ответ на выступление Министра  
иностраннх дел и сотрудничества  
Испании М.А. Моратиноса***

Уважаемый господин Председатель,

Приветствуем Председателя Совета Европейского союза, Министра иностранных дел и сотрудничества Испании Мигеля Анхеля Моратиноса на заседании Постоянного совета. Искренне рады снова видеть Вас, господин Министр, в этом зале, в котором хорошо помнят и ценят значимый вклад испанского председательства и Вас лично в деятельность ОБСЕ в 2007 году. С интересом выслушали Ваше многогранное, содержательное выступление. Позвольте в этой связи высказать ряд соображений от имени делегации Беларуси.

Европейский союз, безусловно, является важным партнером ОБСЕ во многих сферах ее деятельности и в первую очередь в деле обеспечения безопасности и стабильности на пространстве нашей Организации.

В этом контексте особое значение имеет вклад Евросоюза в перешедший в активную фазу в рамках ОБСЕ диалог по будущему европейской безопасности – т.н. «Корфуский процесс». Конечная цель данного процесса, на наш взгляд, – совместный поиск путей преодоления существующей фрагментации пространства безопасности от Ванкувера до Владивостока и адаптации архитектуры европейской безопасности к современным реалиям и вызовам будущего.

Однозначный выбор стран ЕС в пользу ведения такого диалога на площадке ОБСЕ свидетельствует о серьезном отношении к потенциалу нашей общей Организации и готовности строить систему европейской безопасности с учетом мнения всех ее членов. В этой связи рассчитываем на заинтересованное и конструктивное отношение Евросоюза к обсуждению российской инициативы о разработке Договора о европейской безопасности.

Надеемся также, что «Корфуский процесс» позволит повысить эффективность и уровень взаимодействия ОБСЕ с Европейским союзом и другими ключевыми международными организациями, действующими в области безопасности в евроатлантическом регионе. Видим здесь большой потенциал для сотрудничества как в плане координации действий, так и

реализации конкретных совместных проектов. В этой связи идея провести в 2010 году встречу на уровне руководства ОБСЕ, Евросоюза и других международных организаций, имеющих компетенцию в сфере безопасности, является как никогда актуальной.

Господин Председатель,

Беларусь рассчитывает на активное сотрудничество с испанским председательством в Евросоюзе во всех сферах, представляющих взаимный интерес, и, прежде всего, в рамках инициативы ЕС «Восточное партнерство». Надеемся, что этот амбициозный, позитивный проект будет оставаться в повестке дня председательства Испании, и в этом году партнерство заработает в полную силу.

Республика Беларусь с самого начала приветствовала инициативу «Восточное партнерство», ее инклюзивный и прагматичный характер. Именно исходя из такого понимания, белорусская сторона приняла активное участие в концептуальной разработке партнерства, подготовке Пражской встречи на высшем уровне и работе всех его платформ.

По нашему твердому убеждению, «Восточное партнерство» может быть успешным только в том случае, если его деятельность будет осуществляться в полном соответствии с основными принципами Декларации Пражского саммита 2009 года. В этой связи считаем принципиально важным сохранить дух и букву равноправия во всех компонентах «Восточного партнерства», в том числе и в рамках парламентского измерения.

Хотели бы также отдельно затронуть еще одну тему, значимую как в контексте «Восточного партнерства», так и в рамках ОБСЕ. Несмотря на целый ряд взаимных обязательств государств-участников ОБСЕ в сфере свободы передвижения, сегодня на европейском пространстве по-прежнему сохраняются соответствующие барьеры и разделительные линии. Сильно забюрократизированные, а порой и унижающие человеческое достоинство процедуры получения виз, их несоразмерная стоимость являются серьезной преградой для свободного передвижения и контактов между гражданами наших стран. Контакт, которые, как ничто другое, способствуют росту взаимопонимания. Убеждены в необходимости уделить должное внимание теме свободы передвижения и либерализации визовых режимов в повестке дня ОБСЕ в 2010 году. Рассчитываем на открытость партнеров, в первую очередь Европейского союза, к обсуждению данной проблематики.

В заключение позвольте пожелать Испании и Вам лично, господин Министр, всяческих успехов на посту председателя в Европейском союзе.

Спасибо, господин Председатель!